

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 47 (1974)

Heft: 8

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr
Änderungen vorbehalten

Schweiz

31. Aug./1. Sept. Leichtathletik:
3. SVM-Wochenende

Aarau

Aug./19. Okt. Kantonsbibliothek: «Die
Heilkunde im Spiegel der frühen
Buchillustration (1470–1600)»
31. Aug./1. Sept. Nationaler Concours
hippique
September: 5. «Bachfischets», alter Brauch

Aarwangen

August: 18. 2. Alhorntreffen Obaraargau

Adelboden

Aug./Sept. Geführte Wanderungen,
Bergtouren und botanische Exkursionen
August: Konzerte
11. Bergdorf auf Engstligenalp
16. Duoabend Peter-Lukas Graf, Flöte;
K. Ragossnig, Gitarre
18. Schwing- und Älplerfest auf Engstligenalp
22. Heimatabend
23./25. Sommer-Curlingturnier
September: 1. Jodlerchilbi auf Tschentenalp
5. Heimatabend
8./10. SCMV-Tennisturnier

Altendorf

31. Aug./1. Sept. 12. Urner Mineralienschau
und -börse

Amriswil

August: 20. Evang. Kirchgemeindehaus:
locutores upsaliensis

Andermatt

Aug./Sept. Alpine Sportschule Gotthard:
Kletter- und Tourenwochen
August: 11. Geführte Wanderung

Appenzell

August: Heimat- und Kurabende
17./18. Reitertreffen
24. Seifenkistenrennen

Arbon

August: 11. Kantonaler Männerspieltag ETV
17./18. Volksmarsch
24./25. Fussball: Internationales
Senioren-Bodensee-Derby
31. Sporttag – Kiebitz-Fäsch
September: Schloss: Herbert Albrecht,
Plastiken
1. Rad: Internationales
Amateur-Elitetraining
6. Platzkonzert
7. SVM-Meeting
8. Kantonaler Spieltag ETV

Arolla

Août/15 sept. Centre alpin pour les jeunes:
Semaines d'instruction alpine de base

Arosa

Aug./Sept. Konzerte des Kurorchesters:
geführte Bergtouren, Exkursionen für
Wildbeobachtung, Vögel und Pflanzen;
wöchentlich Gäste-Tennisturniere
Aug./14. Sept. «Pro-Fit»-Feriensportprogramm
August: Bis 18. Aroser Golfwochen
11. Kombinierte Sportstafette. – Golf: Aroser
Amateurmeisterschaft, Herren
14. Diavortrag «Land und Leute im
Schanfigg»
14., 17. Golf: Senior's Prize, Damen/Herren;
Hof Maran Challenge
15. Kunstseilbahn: Nachteistfest
16., 23., 30. Bergkirchli: Orgelkonzerte
Hannes Meyer
17. Kursaal: Folkloreabend
17., 24. Kunstseilbahn: Eishockeyspiele
18. 2. Bündner Jodlertag
18., 24. Golf: Coupe Mumm Cordon Rouge,
Cottinelli-Cup
18. Aug./15. Sept. Tenniswochen
28. Diavortrag «Was blüht auf unseren
Alpen?»
September: 6. Bergkirchli: Orgelkonzert
Hannes Meyer

Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

Ascona

August: 11. Tennis: Trofeo del Sole. – Golf:
Ebel Watch Challenge Cup
12./18. Tennis: Nachtturnier und Challenge
«Birra Giob»
15., 18. Golf: Silvia Prize, Eterna Matic
Challenge Cup
16. Orchestra RSI. Leitung: Eliahu Inbal.
Solist: Andor Foldes, Klavier
16. Aug./Okt. 29. Musikwochen Ascona
17. Galleria 3A: Horst Lemke, Bilder und
Zeichnungen
21./28. Eranos-Tagungen. Thema: «Normen
im Wandel der Zeit»
22. Eranos-Haus: Cembalozital Luciano
Sgrizzi
23. Festival Strings Lucerne. Leitung: Rudolf
Baumgartner. Solist: Fu-Chen, Klavier
(Settimane musicali)
24./25. Segeln: Cup Hotel Reber, Cup Pro
Locarno
26. Chor und Orchester des Konservatoriums
Boston, USA (Settimane musicali)
27. Eranos-Haus: Duo Amadori-Monteverdi,
Harfe/Cello
29. Menuhin Festival Orchestra. Leitung und
Solist: Yehudi Menuhin (Settimane
musicali)
30. Galleria del Bel Libro: Andreas Canaris
September: 1. Golf: Ascona Prize
2./6. Tennis: Nachtturnier
3. Orchestra RSI. Leitung: G. Gavazzini.
Solist: J. P. Rampal, Flöte (Settimane
musicali)
4./5. Golf: Ladies Uniroyal-Turnier
4./9. Tennis: 24. Internationales Turnier
6. Quartetto Italiano (Settimane musicali)
8. Golf: Ente turistico Ascona + Losone
Challenge Cup
9./14. Tennis: Clubmeisterschaften
Damen/Herren, Einzel
10. Klavierrezital Géza Anda (Settimane
musicali)
Das ganze Jahr. Ausstellungen im Centro delle
Arti und Casa Serodine

Auvergnier

Août: Jusqu'au 30. Galerie Numaga 1 et 2:
Koloz-Vary, rétrospective

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Bachtel

September: 1. Bachtel-Schwinget

Baden

August. Kurtheater: Täglich Schauspiele und
Operetten. Ballettabende (Ensemble des
Stadttheaters St. Gallen)
16. Aug./8. Sept. Galerie im Kornhaus:
Hannes Portmann
17. Kursaal: Internationales Tanzturnier,
Grosser Preis von Europa
18. Kursaal: Tanzschau
25. Klosterkirche Wettingen: Serenade
31. Aug./22. Sept. Galerie im Trudelhaus:
«Holzschnitte»
September: 1. Kurplatz: St.-Verena-Feier
7. Klosterkirche Wettingen: Wettinger
Kammerchor. Leitung: Karl Grenacher
Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und
Abendkonzerte: Dancing, Bälle,
Attraktionen, Boulespiel. –
Garten-Thermalschwimmbad, täglich von
8–20 Uhr geöffnet. – Historisches
Museum im Landvogteischloss

Bad Ragaz

Aug./Okt. Kursaal: Täglich nachmittags und
abends Konzerte, Unterhaltungsabende,
Boulespiel; Mittwoch, Donnerstag und
Freitag Vormittagskonzerte in der
Dorfbadehalle und im Giessenpark;
Ausflugs- und Kutschenfahrten
August: 15. Hotel Quellenhof: Internationales
Tanzturnier
18. Kath. Kirche: Abendkonzert

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST
Changements réservés

September: 1. Haus Dr. Jakob: Konzert
Peter-Lukas Graf, Flöte; Luciano Sgrizzi,
Cembalo
5. Hotel Quellenhof: Schmuckschau

Basel

Konzerte und Theater

August: Bis 12. Komödie: «Der Weiberhof»
(Ohnsorg-Theater Hamburg)
Bis 31. Kannenfeldpark: Basler Freilichtspiele
«Ein Sommernachtstraum» von William
Shakespeare. Spieltage: 2., 3., 6., 7., 17.,
20./23., 29./31. Aug.
21./31. «Tabouretti» im Théâtre «fauteuil»:
«Tatoo», englische und irische Folkmusik
Ab 22. Théâtre «fauteuil»: «Demokrat Lämpli»
(Alfred Rasser)
September: 4./28. «Tabouretti» im Théâtre
«fauteuil»: Cabaret Heidi
Diggelmann/Günther Rainer

Ausstellungen und Messen

Aug./Ende Dez. Schweiz. Museum für
Volkskunde: «Cultura populara româna»
(rumänische Volkskunst)
Aug./Herbst 1974. Museum für Völkerkunde:
«Jugend und Gesellschaft»
Aug./9. Sept. Schweiz. Turn- und
Sportmuseum: 85 Ringerdarstellungen
von Lukas Cranach d.J.
Aug./8. Sept. Kunstmuseum: Lukas Cranach,
Gemälde, Zeichnungen und Druckgraphik
August. Museum für Völkerkunde:
«Urgeschichte Europas»
24. Aug./29. Sept. Kunsthalle: Basler Künstler
(Julia Riis, Albert Schilling, Max
Sulzbachner, Alexander Zschokke)
September: 1./3. Mustermesse: Interferex,
8. Internationale Fachmesse für
Eisenwaren, Werkzeuge und
Haushaltartikel
10./14. Mustermesse: Ilmac, 6. Internationale
Fachmesse für Laboratorien- und
Verfahrenstechnik, Messtechnik und
Automation in der Chemie

Feste

August: 26. St.-Jakobs-Fest

Internationale Kongresse

September: 9. Internationales
wissenschaftliches Kolloquium über die
Fragen der Basler Cranach-Ausstellung

Sport

August: 17./18. Interkantonales
Wasserfahren. – Segeln:
3. Interclubregatta BSC/SCP
18. Leichtathletik: Junioren-Länderkampf
Schweiz–Holland–Belgien. – Handball:
Rotweiss-Cup
24. Leichtathletik: Dreiländerkampf
Schweiz–Spanien–Griechenland
31. Kantonale Schlagrunderwettkämpfe. –
Rollhockeyspiele
September: 1. Rad- und Motorsport:
Leimentaler Rundfahrt
Binningen–Oberwil. – Kunstturnertag
Baselland
4. Fussball: Schweiz–BRD
7./8. Nationalturntag SKTSV
8. Faustball: St.-Jakobs-Cup

Diverses

20. Aug./1. Sept. Rosentalanlage: Circus
Sarasan
September: 7. 100 Jahre Zoologischer Garten
Basel

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der
bedeutendsten Kunstsammlungen der
Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus
Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf.
Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris,
Chagall, Klee, Picasso- und
Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. –
Historisches Museum: Gotische
Skulpturen und Wandteppiche,
Münsterschatz. – Kirschgarten:
Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. –
Augustinergasse: Museum für
Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen
aus Ozeanien und Altamerika,
Textilensammlung). Schweizerisches
Museum für Volkskunde,
Naturhistorisches Museum,
Schweizerische Papierhistorische

Sammlung. – Stadt- und
Münstermuseum (Kleines Klingental):
Skulpturen des Basler Münsters,
Stadtmodelle und -ansichten. –
Antikenmuseum: Kunstwerke aus der
griechischen und römischen Antike. –
Schweizerisches Spielzeugmuseum im
Wettsteinhaus in Riehen. –
Schweizerisches Pharmazie-Historisches
Museum: Historische Apotheken und
Laboratorien, Medikamente, Amulette. –
Jüdisches Museum der Schweiz:
Gegenstände jüdischen Kults. –
Schweizerisches Turn- und
Sportmuseum: Geräte und Dokumente
zur Geschichte der Leibesübungen. –
Progressives Museum: Sammlung
moderner Kunst. – Rheinischen
Kleinhühnen: «Unser Weg zum Meer».
Ausstellung über schweizerische Rhein-
und Seeschifffahrt. – Römerhaus und
Museum in August bei Basel. –
Wechselausstellungen in Kunsthalle,
Gewerbemuseum und
Universitätsbibliothek. – Zoologischer
Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten
der Schweiz. – Botanischer Garten. –
Tiergarten Lange Erlen

Bassecourt

Août: 27. Foire
31. Tournoi de volley-ball
Septembre: 1er. Cyclisme: Critérium en circuit
fermé

Bassersdorf

August: 19./25. Schweizerische
Tennismeisterschaften

Beatenberg

August: 13., 20., 27. Geführte
Wildbesichtigungen
15., 23., 30. Geführte Morgenwanderungen
ins Justistal
21. Folklore-Abend
22. Theateraufführung
September: 3., 10. Geführte
Wildbesichtigungen
5. Ref. Kirche: Konzert
6. Geführte Morgenwanderung ins Justistal

Bellalaya

Août/Sept. Abbattale: Exposition de peinture
Jean-François Comment

Bellinzona

Agosto/1. o nov. Castello Sasso Corbaro:
Museo delle arti e tradizioni popolari
Tutto l'anno. Municipio: Galleria d'arte
Bellinzona. Palestra di roccia in regione
San Paolo

Bergün

Aug./Sept. Wöchentlich Tageshochtouren. –
Jeden Freitag Dorfbesichtigung
August: 12. Wildexkursion
13. Informationsabend des Verkehrsvereins
15. Botanische Exkursion
21., 28. Tageshochtouren
25. Steinwildexkursion
September: 1. Minigolf: Schlussturnier

Bern

Konzerte und Theater

August: 13. Münster: Scuola Cantorum,
Oxford. Leitung: Nick Cleobury. Solist:
Christoph Wartenweiler, Orgel
16./17. Kleine Schanze: Freilichtaufführungen
des Berner Sommer-Kaffeetheaters
16./30. 10. Internationale
Max-Rostal-Musikwochen
20. Münster: Berner Symphonieorchester.
Leitung: Fritz Voegelin. Solist: Heinrich
Gürtner, Orgel
25. Hofwil: Sommerserenade. Berner
Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre
Mockli
27. Münster: Berner Symphonieorchester.
Leitung: Jürg Wytenbach. Solist: Kurt
Widmer, Bariton
September: Ab 2. Atelier-Theater:
«Mirandolina», Komödie von Carlo
Goldoni

3. Münster: Berner Kammerchor. Leitung: Jörg-Ewald Dähler

Ausstellungen und Messen

Aug./Okt. Abegg-Stiftung Riggisberg: Sammlung zur Geschichte der angewandten Kunst bis zum Barock und Sonderausstellung «Kirchliche Textilien der Abegg-Stiftung Bern». – Schloss Jegenstorf: Museum für die Wohnkultur des Alten Bern. – Schloss Landshut (Wasserschloss des 17. Jahrhunderts): Schweiz. Museum für Jagd und Wildschutz. Sonderschau 1974: Gemstrophäen aus den Schweizer Alpen

Aug./1. Sept. Schweiz. PTT-Museum: «Schweizer Briefmarken im Zeichen der UPU-Sonderschau»

Aug./4. Sept. Vitrine Baumesse: Urs-Ludwig Grob

August. Schweiz. Gutenbergmuseum: Tierbücher aus vier Jahrhunderten
Bis 18. Kunsthalle: Hans Scharoun, Modelle, Skizzen und Pläne
11./14. Ausstellungshalle Guisanplatz: «Ormaris», Einkaufsmesse

24. Aug./14. Sept. Berner Schulwarte: Walter Simon, Gemälde und Graphik
Ab Ende. Schweiz. Landesbibliothek: «Albert Einstein in Bern»

31. Aug./5. Sept. Ausstellungshalle Guisanplatz: 1. Weltausstellung des Fleisches

September. Schweiz. Gutenbergmuseum: Gianbattista Bodoni

1./4. Ausstellungshalle: 20. Spiso, Schweizerische Kollektivausstellung für Spielwaren, Souvenir-, Boutique-, Weihnachts- und Winterartikel
3./7. Ausstellungszentrum: Gemeinde 74, 2. Informations- und Einkaufsmesse für öffentliche Betriebe
6. Sept./6. Okt. Vitrine Baumesse: Hans Stähli

7./29. Gewerbemuseum im Kornhaus: «Wunderwelt der Edelsteine»

Internationale Kongresse und Seminare

August: 5./30. Zollikofen: CIEA 1974 (9. Internationaler Lehrgang über die berufliche Ausbildung und das Unterrichtswesen in der Landwirtschaft)

27./31. 2.1st Congress of the British Association of Paediatric Surgeons

31. Aug./5. Sept. Kursaal: 21. Europäischer Fleischforscherkongress

September: 7./8. Kongresszentrum Alfa: Interdiözesansynode

Sport

August: 17./18. Jagdschiessanlage Bergfeld: Bernisches Jagdschiessen

24./25. Interkantionales Wasserfahren

September: 7./8. Sommer-Armeemeisterschaften

Diverses

Aug./Okt. Abendbeleuchtung der Altstadt

August: 5./31. 19. Max-Rostal-Meisterkurs für Violine

7./22. Ausstellungsgelände Guisanplatz: Zirkus Knie

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern.

Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem

15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum:

Dioramenschau. – Schweizerisches Alpines Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum:

Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente

Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal: Jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

September: 7./8. Tennis: Clubmeisterschaften. – Segeln: «Trophée des Alpes», 420er-Klasse

8. Golf: Schweizerische Interclubmeisterschaften A, B und C

Delémont

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Biel/Bienne

August. Stadtpark: Wöchentlich Konzert des Sommerorchesters

17./18. Bieler Altstadtchilbi

22. Aug./1. Sept. Bieler Messe

31. août/1er sept. Palais des Congrès: Le Grand Magic Circus

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen:

Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen), Instruktionen- und Leiterkurse sowie

Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Boncourt

Aug./Okt. Course cycliste nationale amateur élite

Boswil

August: 12./31. Künstlerhaus:

11. Meisterkurs für Flöte. Leitung: Marcel Moyse

31. Künstlerhaus: Duoabend Edith Picht, Klavier; J. Negyesy, Violine

Bözberg

September: 8. Bözberg-Schwinget

Braunwald

August. Botanische Exkursionen. – Alpiner Rosengarten

31. Evang. Kirche: Glarner Kammerchor. Leitung: P. Eidenbenz

Bremgarten

September: 1. Jodlerkonzert

Brienz

Aug./6. Sept. Jeden Freitagabend Seerundfahrt

August. Schnitzerkurse

September: 8. Geführte Wanderung

Brig

Aug./Ende Okt. Besichtigung des Stockalperschlosses (ausgenommen Montag)

August: 17. Stockalperschloss: Kammerorchester Tibor Varga

28. Sängerknaben «Les Moineaux du val de Marne»

Brissago

Agosto/sett. Brissago e Ronco: Serate folcloristiche

Agosto: 17./18. Ronco: Festa nel bosco

20 agosto/12 sett. Esposizione artisti locali

25. Sagra di Porbetto

Brugg

August: 23./25. Internationale Schweizer Meisterschaft im militärischen Fünf- und Dreikampf

23. Aug./8. Sept. Klosterkirche Königsfelden, Windisch: «Ludus Danielis», ein

Mysterienspiel aus dem 13. Jahrhundert

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

Brunnen

Aug./Sept. Kursaal-Casino: Konzerte, Boulespiel; jeden Montag Heimatabend, jeden Donnerstag internationale Attraktionen. – Wasserskischule. – Wurzelschnitzer- und Alphornblaskurse. – Velowanderweg ins Muotatal. – Kutschenfahrten. – Jeden Mittwoch geführte Wanderung

August: 12. Pflanzenexkursion auf die Rigi

17./18. Segeln: Herbstpokal Soling, Star, 420

18. Waldfest

20. Abend-Seerundfahrt mit Folklore

24./25. Ibach: Eidgenössisches Schwing- und Äplerfest. – Segeln: Herbstpokal Fireball, Tempest, Finn

September: 6. Aula: Jodlerabend

Buchs SG

Aug./31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

September: 1. Turnen: Nachwuchswettkämpfe

Bülach

September: 1. Stadthalle: Jodlertreffen

Bulle

Aug./19 sept. Tous les jeudis matin, marché folklorique

Toute l'année. Musée grüérien (fermé le dimanche matin et le lundi)

Buochs

August: 14. Campingkonzert

15. Abendfahrt der Klevenalpbahn

16., 23. Dorfpark: Heimatabende

18. Brathässchiessen. – Zürcher Barockmusiker

20. Abend-Seerundfahrt

26. Dorfpark: Oberkrainer-Konzert

Burg im Leimental

August: 17./18. Schlossberg-Schiessen

Burgdorf

August: 19. Schlachtviehmarkt

31. Aug./1. Sept. Kornhausmesse

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Bürglen

Aug./Okt. Tellmuseum: Täglich geöffnet

Celerina

August: 14. Kirche: Münchner Streichtrio

Chandnon

Septembre: 2. Foire

Champéry

Aug./Okt. Tennis: Grand tournoi des hôtes

15. Fête folklorique de la mi-été

23./25. Tournoi de curling des «Portes du Soleil»

Champex-Lac

Aug./sept. «Alpine Garden Florealpe»

Aug./Okt. 8./18. Tournoi de tennis

14./15. «Journée de la Rose», fête familiale de la mi-été

19/24. 4e Semaine internationale de la voile (tous modèles réduits)

24/25. Marche populaire d'été

Charmey

Aug./Okt. 18. Vounetz: Fête de la mi-été

31 août/1er sept. Vounetz: Tir des Dents-Vertes

Château-d'Œx

Aug./Okt. 11. Tir commémoratif de l'ancien comté

30/31. Grande fête d'été avec bal

Châtel-St-Denis

Aug./Okt. 18. Course de côte motocycliste

Châtel-Les Paccots

Septembre: 1er. Attalens: Fête cantonale fribourgeoise de lutte libre

La Chaux-de-Fonds

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailleur, armurier, les événements de l'histoire neuchâteloise: Meubles XVIIIe siècle. – Musée international d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne». – Musée artisanal et paysan: Collections jurassiennes. – Vivarium de la Bonne-Fontaine

La Chaux-de-Ste-Croix

Aug./Okt. 11. Concours hippique

Chur

August: 22. Hotel Obertor: Konzert Werner Kuoni, Tenor; Werner Deller, Klavier

24./25. Tennis: Bündner Juniorenmeisterschaft

September: 5./6. Konzerte Takaya Urakawa, Violine

6. Rathaushalle: Mineralienbörse

9. Tischtennis: Mannschaftsmeisterschaft

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. – Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. – Rätisches Museum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Park des Kunsthauses: Gartenschach und Mühlespiel. – Kutschenfahrten

Cornol

Aug./Okt. 23./25. Fête jurassienne à l'artistique: Alain Morisod

Courrendlin

Septembre: 8. Tournoi de volley-ball

Crans-sur-Sierre

Aug./sept. Patinoire artificielle – ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte – excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées – concerts et manifestations folkloriques

Aug./Okt. Golf: Coupe du Président René Payot

13. Eglise catholique: Orchestre du Festival Tibor Varga

13/15. Golf: Championnat de Crans mixte

14. Lac Moubra: Concours de pêche

15. Tennis: Championnat des Juniors

17. Gala international de patinage

17/18. Golf: Coupe Rosso Antico (France-Italie-Suisse)

19/22. Golf: Championnat de Crans, séries A et B (dames et messieurs)

23. Golf: Coupe Hermes, Trophée Pringle of Scotland

24, 26, 27. Golf: Coupe Pharmacie internationale, Coupe Mariella, Coupe Hôtel City

28. Gala de patinage (amateurs)

28, 29. Golf: Coupe Cartier, Coupe Provins

30. Golf: Coupe Piaget, Alliance amateur-pro

30 août/1er sept. Golf: 10e Memorial Olivier Barras

Septembre: 2. Golf: Coupe Agence «Les Grillons», pros et amateurs

3/5. Golf: Championnat régional

6/8. Curling: 5e Tournoi international d'été

7, 8. Golf: Coupe Grossmann, Coupe des Commerçants

Davos

Aug./Okt. Bergsteigerschule: Geführte Bergtouren, Ausbildungskurse, Kletter- und Hochtourenwochen. – Ausflugsfahrten mit Postautos und Privatcars

Aug./Ende Okt. Grass-Skifahren auf Bolgen (Mi, Sa, So)

Aug./Sept. Hobbyferienwochen: Golf, Tennis, Reiten, Wandern, Bergsteigen. – Begleitete Tagesausflüge mit der Rhätischen Bahn. – Alpengarten Schatzalp geöffnet. – Vita-Parcours. – Hallenbad und Gartenbad. – Forellenfischerei. – Wöchentlich geführte Wanderung. – Kunstseilbahn: Zweimal wöchentlich abends allgemeiner Eislauf

August. Kunstseilbahn: Diverse Eishockeyspiele

Bis Mitte. Galerie Regina: Lise Gujer (1893–1967), Figuralwirkereien; Giuliano Pedretti, Skulpturen

Bis 31. Ernst-Ludwig-Kirchner-Haus geöffnet

11. Traditioneller Sertig-Schwinget und Bergchilbi

12./26. Berghotel Schatzalp: Senioren-Schachturnier

16. Golf: Pro-Amateur-Turnier. – Kongresshaus: Bernhard-Theater Zürich

24./25. Tennis: Gästeturnier

25. Nationales Grass-Skirennen. – Kirche Davos Glaris: Abendmusik. – Golf: Döfl's Preise

30/31. Tennis: Clubmeisterschaften

31. Aug./1. Sept. Segeln: Internationale Steinbock-Regatta

September: 7./8. Tennis: Clubmeisterschaften. – Segeln: «Trophée des Alpes», 420er-Klasse

8. Golf: Schweizerische Interclubmeisterschaften A, B und C

Delémont

Aug./Okt. 20. Foire

Septembre: 8. Fête du Peuple jurassien

8/15. Fête du Vorbourg

Les Diablerets

Aug./Okt. 11. Corso fleuri. – Concert: «The Stars of Faith»

16/8. Marche des Ormots

17, 24. Concerts

18, 25. Tournois de pétanque

Dielsdorf

25. Aug., 1. Sept. Internationale Pferderennen

Dietikon

September: 1. Internationales Bogenschützenturnier

Disentis

August: Bis Ende. Jeden Dienstag und Freitag PTT-Passefahrten

14. Geführte Wanderung

18. Fest der Mutter der Barmherzigkeit. – Klosterkirche: Orgelkonzert Prof. H. Traminz

19. Geologisch-geographische Exkursion

31. Mineralogische Exkursion

September: 7./21. Wandertouren

GRAUBÜNDEN

Dornach (Goetheanum)

August: Bis 18. Sommertagen 1974.
Aufführungen von Goethes «Faust», I. und II. Teil

Dübendorf

30. Aug./1. Sept. Nationales Armbrustschieszen
September: 6./8. Nationales Armbrustschieszen

Ederswiler

August: 11. Motorradtrial

Emmental

August: 11. Lüderalp: Lüderen-Chilbi
17./18. Hasle bei Burgdorf: Emmentalisches Hornusserfest
September: 7./8. Siehen ob Eggwil: Oberemmentalisches Jodlertreffen

Engadin

August: Bis 20. 34. Engadiner Konzertwochen (einzelne Konzerte siehe bei den Kurorten)

Engelberg

Aug./Sept. Titlis: Sommerskifahren. – Wöchentlich Breakfahrten zum Alpenrösi. – Benediktinerkloster: Besichtigungen, Orgelspiele. – Kursaal-Casino: Täglich Kurkonzerte; Platzkonzerte mit Folklore, Sonderkonzerte, Theatergastspiele. – Kletter-, Schwimm- und Holzschnitzerkurse. – Hallenbad. – Vita-Parcours

August: Bis 17. «Sport für alle»
13. Kursaal: Theater 58
14., 29. Jodlerkonzerte
22. «Barbecue» im Grotzenwäldli
23. Kursaal: Unterhaltungsabend
24./25. 3. Engelberger Herbstmarsch
25. Kursaal: Bernhard-Theater. – Gerschialp-Chilbi
September: 1. Untertrübsee-Chilbi
6. Theater-Gastspiel
7. Kursaal: Heimatabend
8. Kursaal: Volkschor Rodenbach. – Holzchilbi

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées, collection des anciennes lanternes des CFF

Fafleralp

Aug./15. Sept. Alpines Zentrum für junge Bergsteiger: Programm für alpine Grundausbildung

Fiesch

Aug./12. Okt. Bergsteigerschule: Ausbildungs-, Kletter- und Hochtourenwochen

Flamatt

Aug./Okt. Am 1. und 3. Sonntag jedes Monats: Fahrten mit Dampfzügen im Sensetal

Flims Waldhaus

Aug./20. Okt. Fitnesskurse
August: 11. Orgelabend Annetta Schmid
12. Internationales Tanztourier
13. Konzert Werner Tiepner, Orgel; Evi von Niederhäusern, Querflöte
16. Platzkonzert der Musikgesellschaft
20. Zürcher Barockmusik
30. Blechbläserquartett Luzern
September: 6. Schweizer Kammertrio
9. Sept./Ende Okt. Hobbyferien: Reiten und Wandern

La Fouly

Aug./sept. Ecole suisse d'alpinisme: Semaines d'instruction

Frauenfeld

August: 24. Kirche Oberkirch: Orgelabend Józef Serafin
28. Aug./1. Sept. Pferdesport:
2. Weltmeisterschaft der Viererzugfahrer
Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

Fregiécourt

Aug./24/25. Tir commémoratif et jubilé 300 m

Fribourg/Freiburg

Aug./9 oct. Université: Cours préparatoires pour les études supérieures

Août/29 sept. Musée d'art et d'histoire:

«Sculpture médiévale française à Bordeaux et dans le Bordelais»
Août: 24. Championnat fribourgeois de pentathlon
24/25. Aviron: Régates pré-mondiales
30 août/1er sept. Festival folklorique international
Septembre: 6/15. Tennis: Championnats fribourgeois
7/8. District de la Sarine: «Bénichon», fête populaire
Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle, vitraux, orfèvrerie médiévale. – Cathédrale St-Nicolas: Tous les mercredis concert d'orgues. – Piscine couverte du Schönberg

Genève

Concerts et théâtres

Août. Casino-Théâtre: «La Revue d'été»
12. Patinoire: Concert de clôture des Fêtes de Genève
15. Cathédrale: Récital d'orgue Jean-Claude Zehnder
16. Patinoire: Ballet de l'Opéra de Vienne
17. 24. 31. Cathédrale: «Une heure de musique d'orgue»
22. Cathédrale: Récital d'orgue John King
23. Patinoire: Gala Johnny Hallyday/Michel Sardou
28. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Samuel Baud-Bovy. Solistes: Henryk Szeryng, Nikita Magaloff, Gérard Souzay
29. Conservatoire: Concert public du Cours Henryk Szeryng
31. Conservatoire: Concert public du Cours Nikita Magaloff
Septembre: 4. Conservatoire: Concert public du Cours Gérard Souzay
6. Cologny: Malavika, danses sacrées de l'Inde
7. Cathédrale: «Une heure de musique d'orgue»
9. Cologny: F. Guye, violoncelle; M. Takahashi, flûte; Ch. Montandon, piano

Expositions

Août/17 nov. Petit-Palais: 350 œuvres Renoir à Van Gogh et Picasso, l'Ecole de Paris et la Belle-Epoque de Montparnasse; 76 bronzes de Derain; rétrospectives Kisling, Mané-Katz, Steinlen, Valtat
Août/fin oct. Musée de l'histoire des sciences: «500 ans de cartographie suisse»
Août/6 oct. Cabinet des Estampes: Miniatures persanes du legs Jean Pozzi
Août/29 sept. Musée d'ethnographie: Trésors de L'Equateur, art précolombien et colonial
Août/26 sept. Musée de l'Athénée: Hans Erni, œuvres récentes
Août/15 sept. Musée Ariana: A. Favre et F. Zeller, céramiques. Musée Rath: Les collections du Conseiller Tronchin. – Place du Perron: «Sculptures en Ville»
Août. Palais de l'Athénée, Salle Crosnier: Bonnard, Renoir, Toulouse-Lautrec, œuvres gravées. – Musée Rath: «De Genève à l'Ermite» (collections François Tronchin). – Musée de l'Ariana: Aline Favre et Florent Zeller, céramistes

Fêtes et folklore

Août: 17. Patinoire: Fête champêtre de la mi-été

Congrès et séminaires internationaux

Août: 12/30. Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (ONU)

Sports

Août: 24/25. Athlétisme léger: Suisse-Espagne-Grèce-Portugal, messieurs; Suisse-Danemark, dames
25/26. Versoix: Critérium Yachting léger
31 août, 1er, 5, 7, 8 sept. Voile: Semaine d'automne – Genthod

Divers

Août/5 oct. Université: Cours de vacances de langue et littérature françaises
12 août/4 sept. Conservatoire: Cours d'interprétation (piano, violon, chant)
23 août/11 sept. Plaine de Plainpalais: Cirque Knie
Septembre: 7/21. Conservatoire: 30e Concours international d'exécution musicale

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. –

für Hobby-Ferien!

Gesundes Klima, reine Alpenluft, saubere Gewässer, heilkräftige Mineralquellen und wohltuende Ruhe.

Graubünden empfiehlt sich für erholsame und entspannende Ferien in herrlicher Landschaft, angenehmer Umwelt und heime-liger Atmosphäre.

Graubünden, ideal für Sportler, Wanderer, Kunst- und Kultur-liebhaber.

Graubünden entdecken – Stress vergessen – Körper und Seele erholen!

Auskunft und Prospekte sind beim Verkehrsverein für Graubünden, Ottostrasse 6, 7001 Chur, oder bei den lokalen Verkehrsvereinen erhältlich.



**MODERN, CHIC,
VIELSEITIG, IDEAL
FÜR SOMMERFERIEN MAXIMAL**



250 km Spazier- und Wanderwege, Bergbahnen, Bergsteigerschule, Vita-Parcours, Kunsteisbahn, Hallen- und Gartenbad, Rudern, Segeln, Angeln, Golf, Tennis, Reiten (Reithalle) Kinderspielplatz, Ausflugsfahrten, Heimatmuseum, Kongresshaus, Casino/Spielsaal, Veranstaltungen

**Hobby-Ferien: Pauschalwochen
für Golf, Tennis, Reiten,
Bergsteigen und Wandern**

Auskunft und Prospekte:
Ihr Reisebüro oder Verkehrsverein,
Postfach 198, 7270 Davos Platz

BERGELL

600-1800 m

BREGAGLIA

Saison Mai bis Oktober.
Das herrliche Kletter- und Wandergebiet mit südlichem Klima in der Bündner Bergwelt.
Organisierte Wanderwochen
Neu: Panorama-Hochweg-Casaccia-Soglio

Prospekte und Auskünfte durch den

Verkehrsverein
«Pro Bregaglia»
7649 Bondo
Telefon 082 4 14 72

BERGELL

AROSA

**für aktive Ferien in
gesunder Bergluft im
Sommer und Winter**

Auskunft und Prospektmaterial:
Kurverein Arosa, 7050 Arosa
Telefon 081 31 16 21



1014 m ü. M.

Südalpines Tal 35 km von St. Moritz.
Unberührte Natur und einzigartiges Wandergebiet. Gute Wanderwege, schöne Bergseen.
Prächtiger Höhenweg Alp Grüm-Selva. Wanderwoche im September.
Günstig für Frühlings- und Herbstferien.
Gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen.
Schwimmen, Rudern, Tennis, Vita-Parcours.

Prospekte durch

ENTE Turistico-Verkehrsverein Poschiavo
Tel. 082 5 05 71

Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée d'ethnographie. – Muséum de l'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèque municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Les Giettes

Aug./25. 8e cross des Sives

Glarus

August: 18. Volksgarten: Frühschoppenkonzert. – Gemeindehaus: Konzert M. Keller, J. Hefti, N. Meyer

Göschenen

Aug./14. Sept. Jeden Samstag mineralogisch-geologische Exkursion in die Sandbalmhöhle

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

Grabs

Aug./31. Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

Grächen

August: 14. Kirche: Ensemble Philharmonia

Grimenz

Aug./16. Fête patronale avec distribution des prix pour balcons fleuris du village

Grindelwald

Aug./Sept. Geführte Wanderungen, Wildexkursionen und Käsebesichtigungen. – Bergsteigerschule: Kletterkurse und Hochgebirgstouren. – Fischerei in der Lutschine

August. Jeden Donnerstag Abend-Flussseilbahnfahrt auf die

Pfingstegg mit Folklore

14. Dorfkirche: Abendmusik mit Alphornklängen

18. Trachtenfest auf Männlichen

21. Theatersaal: Schweizerabend

24./25. Gartenfest der Musikgesellschaft

27./30. Tennis: Gästemeisterschaft von Grindelwald

28. Theateraufführung

September: 1. 14. Alpiner Orientierungslauf

4. Theatersaal: Schweizerabend

8./21. Schwimm- und Wanderwochen

Gruyères

Aug./19/24. Semaine musicale

25. Ensemble vocal de Lausanne

Septembre: 1er. Moléson-Village: Fête de lutte et fête alpestre

Toute l'année. Château de Gruyères

Gryon

Aug./Okt. 11. Barbolesaz: Apéritif en musique de l'Office du tourisme

16. Barbolesaz: Fanfare et groupe folklorique «les Tâtchis»

22. Concert à l'Eglise

Gstaad

Aug./Okt. Geführte Hochgebirgstouren

Aug./Sept. Geführte Wanderungen, Fitness-Training, Golf- und Schwimmkonkurrenzen, Pilotenschulungskurse, Jodler- und Musikkonzerte, Wildbegehungen und Käsebesichtigungen usw.

August. Kunstausstellungen. – Delta-Schule (Drachenfliegen)

8. Aug./2. Sept. Kirche Saanen:

18. Yehudi-Menuhin-Festival: 8. Aug.:

Tokio-Akademiker-Ensemble. Leitung:

Fumiki Asazuma; 10. Aug.: Camerata

Lysy. Leitung: Alberto Lysy. Solist: Yehudi

Menuhin, Violine; 11. Aug.: Palace Hotel:

Gala Stéphane Grappelli; 12. Aug.:

Camerata Lysy. Leitung: Alberto Lysy.

Solisten: Maurice Gendron, Violoncello; Louis Kentner, Klavier; 14. Aug.: Junge Interpreten; 16. Aug.: Klavierabend Michael Studer; 17. Aug.: Accademia Monteverdiana. Leitung: Denis Stephens. Solisten; 19. Aug.: Festival Strings Lucerne. Leitung: Yehudi Menuhin. Solisten: Yehudi und Jeremy Menuhin; 21. Aug.: Sonatenabend Wilhelm Kempff/Yehudi Menuhin; 23. Aug.: Klavierabend Wilhelm Kempff; 24. Aug.: Kammermusikabend; 25./26. Aug.: Landhaus Saanen: Clown Dimitri; 28. Aug.: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Zino Francescatti, L. A. Bianchi; 30. Aug.: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten: Aurèle Nicolet, Paul und Maud Tortelier; 31. Aug.: Menuhin Festival Orchestra. Leitung und Solist: Yehudi Menuhin; 2. Sept.: Menuhin Festival Orchestra/Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi Menuhin, Violine

17./18. Nationaler Concours hippique

31. Aug./1. Sept. Gstaad-Palace: «Grand Chapitre Vineux»

September. Volksreisetage der Bergbahnen

3./8. Internationale Tenniswoche der Veteranen

7./8. Auto-Veteranen-Rallye

Guarda

August: 13. Kirche: Orgelkonzert

Heinz-Roland Schneeberger

Gurnigel

September: 7./8. Nationales

Automobil-Bergrennen

Hasliberg

September: 1. Käserstätt: Schwingfest mit

Älplerchilbi

7. Mägisalp: «Chästeile» mit Volksfest

Haute-Nendaz

Aug./15. «Chanson de la Montagne»

17. 4e tour de la Dent-de-Nendaz

23. Groupe folklorique de Champéry

24. Fête de la Saint-Barthélemy

Heiden

Aug./Sept. Kursaal: Konzerte, Unterhaltungsabende usw. – Kursaalgalerie: Ruedi Peter, Holzschnitte

August: 23./25. «Häädler-Fesch», grosses

Dorffest (diverse Jubiläen)

Herisau

September: 1. 10. Sedel-Schwingen

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und

Warenmarkt

Hoch-Ybrig

August. Laucherenchappeli und Chäseren:

Jeden Sonntag Bergmessen

30. Vergnüglicher Nachmittag für Ältere

31. Rest. Spirstock: Bergchilbi

September: 5. Bergbahnen: Fünflibertag

Interlaken

Aug./Okt. Golf- und Segelpauschalen –

Segelkurse – Weekendkurse – geführte

Austritte

Aug./Mitte Sept. Kursaal: Jeden Montag

Swiss Folklore. – Jeden Dienstag und

Donnerstag Ausflugsfahrten mit dem

«Blauen Pfeil»

August: Bis 16. Jeden Freitag Abendrundfahrt

auf dem Brienzensee

Bis 20. Kursaal: Kunstausstellung Leonhard

Meisser

Bis 21. Jeden Mittwoch Abendrundfahrt auf

dem Thunersee

Bis 22. 14. Interlakner Festwochen: 17. Aug.:

Wiener Staatsopernballett. 22. Aug.: The

New England Conservatory of Music,

Boston (USA). Leitung: Gunther Schuller

Bis 29. Rugenpark: Tellfreilichtspiele.

Aufführungsdaten: 8., 10., 15., 17., 22.,

24., 29. Aug.



BIELERSEE

bekannt und gern besucht wegen seiner Reize, der St. Petersinsel, der malerischen Winzerdörfer und guten Gasthöfe – und weil es einfach schön ist am Bielersee...

3-Seen-Fahrt

Bieler-Neuenburger-Murtensee

(täglich ohne Montag) der klassische Ausflug durch Seen und Kanäle des Mittellandes

Aarefahrt

Biel-Solothurn

(täglich ohne Montag) Einzigartig, diese Flussfahrt, sagen Kenner

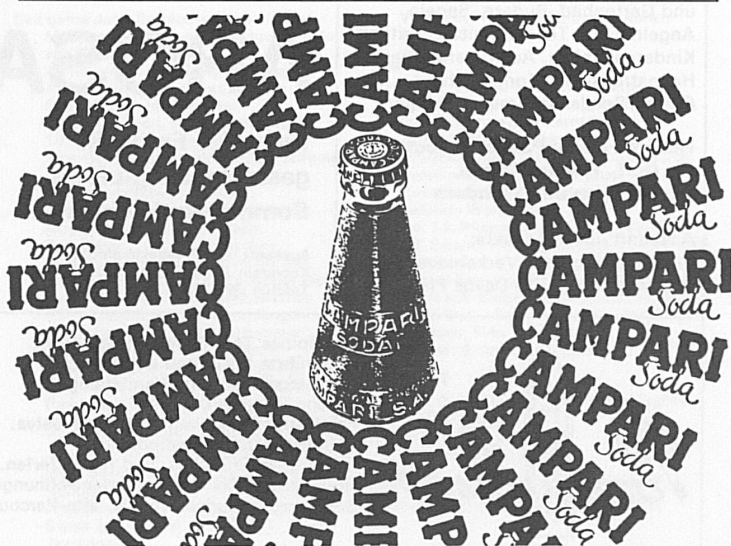
BSG Bielersee Schiffs-Gesellschaft 2501 Biel



Luftseilbahn / Sessellift
1920 bis 2250 m

Schul- und Vereinsausflüge nach Melchsee-Frutt sind immer ein Volltreffer. Höhenwege nach Jochpass-Engelberg und vom Balmeregg nach Käserstätt (Brünig). In den heimeligen Hotels und Gaststätten gibt es feinste Verpflegung, preiswerte Unterkunft und gemütliche Unterhaltung.

Auskunft und Prospekte:
Verkehrsbüro, 6061 Melchsee-Frutt
Telefon 041 67 12 10



Verlangen Sie ihn im Speisewagen
Demandez-le au wagon-restaurant
Chiedetelo nella carrozza-ristorante



Badenerstrasse 357
Telefon 01 52 65 00 Telex 53381
Unentgeltliche Telefonverbindung ab
Hotel-Informationsanlage Zürich HB
Das Haus der gehobenen Mittelklasse
200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,
Telefon, Dusche und Privattoilette
Einzelzimmer Fr. 46.–, Doppelzimmer Fr. 75.–
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer Fr. 35.–
Doppelzimmer Fr. 55.–
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meerespezialitäten im Restaurant
Grosser Parkplatz Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt



FRITZ HALLER CH-3001 BERN
TEL 031/22 34 21 031/22 88 22
TELEX 33 3 22 B BERN CH



Hotel-Restaurant Telefon 01 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit
Frühstück ab Fr. 25.–, alles inbegriffen.
Diverse Säle, Sitzungsraum
Restaurant. Menü oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney

12./31. Galerie Höheweg: Lindi, Grafik
 14. Kursaal: Bernhard-Theater Zürich
 17. Aug./11. Sept. Schloss Unterseen: Kunstausstellung Werner Wild/H. U. Urwyler
 23. Kursaal: Festival der Zauberkunst 1974
 25./29. Kongress der Internationalen Gesellschaft für Phoniatrie und Logopädie
 31. Kursaal: «Eine Nacht in Wien»
 September: 2. Kursaal: «Demokrat Läppli»
 6. Kursaal: «Schwarzwalddmädel», Operette
 7. Grosses Herbstfest
 8. Kursaal: «Der Unbestechliche», Komödie von Hugo von Hofmannsthal
 9./28. Galerie Höheweg: Peter Willen

Jungfrauojoch

Aug./Okt. Sommerskilauf

Kandersteg

August. Jeden Mittwoch geführte Blumenwanderung; jeden Donnerstag Besichtigung einer Alpkäserei
 11. Schäferfest auf der Gemmi
 14. Orgelkonzert
 21. Bunter Abend
 31. Jodlerabend
 September: 4. Orgelkonzert

Klosters

Aug./Okt. Klimastation: Fitness-Aufbau, Fitness-Tests. – Sommertourenwochen
 Bergsteigerschule «Silvretta» (Leitung: Jack Neuhausler) und Alpines Zentrum Klosters (Leitung: Thomy Grass)
 Aug./20. Sept. Begleitete Ausflüge mit Postautos und Rhätischer Bahn
 Aug./14. Sept. Tennis-Wochenpauschalen
 August. Hobbyferien: Malen und Zeichnen. – Wöchentlich botanische und pilzkundliche Exkursionen. – Folkloristische Darbietungen. – Kath. Kirche: Geistliche Konzerte ab Schallplatten (Schlechtwetterprogramm). – Heimatmuseum
 Bis 14. Evang. Kirche: Sommerkonzerte
 14. Evang. Kirche: Duoabend Brenton Langbein, Violine: Maureen Jones, Klavier
 25. Gotschnabahn: 1. Prättigauertag
 25. Aug./7. Sept. Aktive Gesundheitsferien
 26./27. Tennis: Gästeturnier
 September: 1. Gotschnabahn:
 2. Prättigauertag
 5. Markttag
 9./10. Tennis: Gästeturnier

Kreuzlingen

August. Galerie Latzer: Internationale Graphik
 11. Hafenkonzert an Bord der «MS Schaffhausen»

Laax

Aug./25. Okt. Pauschal-Tenniswochen
 Aug./19. Okt. Kanuwochen
 31. Aug./26. Okt. Herbst-Wanderwochen

Lachen SZ

August: 18. 3. Internationales Rasenrennen

Langenthal

August: 17./18. Markthalle:
 13. Schweizerische Ponyausstellung
 24. Schloss Thunstetten: Serenade
 25. Kirche Lotzwil: Abendmusik
 31. Aug./1. Sept. Kantonalbernische Kadettentage
 September: 7./8. Schweizerische Posaunentage

Lausanne

Concerts
 Août: 16, 23, 30. Cathédrale: Concerts d'été
Expositions et foires
 Août/sept. Musée cantonal des beaux-arts: «12 peintres vaudois»
 Août/16 sept. Château de La Sarraz: Exposition de gravures
 Août/1er sept. Musée des arts décoratifs: «Bijoux, objets et dessins d'orfèvres contemporains»
 Août: Jusqu'à 29. Musée des arts décoratifs: 18 orfèvres d'aujourd'hui
 Jusqu'à la fin. Musée historique de l'Ancien-Evêché: Exposition du Colloque des études staéliennes
 18 août/8 sept. Musée historique de l'Ancien-Evêché: «Le paysage de Lausanne»
 5 sept./6 oct. Musée des arts décoratifs: «La Suisse en images – Image de la Suisse?»
 Septembre: 7/22. Palais de Beaulieu: 55e Comptoir suisse, foire nationale de Lausanne

Congrès et séminaires internationaux
 Août: 18/24. Collège de l'Elysée: Stage

international d'éducation musicale
 Willems

Sports

Septembre: 7. Athlétisme: Disque d'Or III

Divers

Aug./5 oct. Université: Cours de vacances de langue et littérature françaises
 Août. «Été lausannois»: Manifestations populaires
 Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoisi, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue du Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

Lauterbrunnen

August: 11. Bergfest auf Grütschalp
 15., 22., 29. Volkstänze und Jodler
 20. Film «Wasserwunder im Lauterbrunnental»
 September: 3. Film «Wasserwunder im Lauterbrunnental»

Lenk i. S.

Aug./Okt. Wöchentlich Tennis-Ferienkurse
 Aug./Sept. Wöchentlich geführte Bergtouren und Wildbeobachtungen. – Reitschule – Pony-Ranch – Hallenbad – Vita-Parcours
 August: Bis 15. Kunstwochen Lenk 1974:
 5. Aug.: Kammermusik-Matinee (Ars-Media-Blechbläserquartett, Luzern);
 8. Aug.: Theaterabend Kaspar Fischer;
 11. Aug.: Ostschweizer Kammerorchester. Leitung: Urs Schneider. Solisten;
 15. Aug.: «Musik in ihrer Zeit» (Veronica Jochum)
 31. Beginn der «Wanderwochen nach Mass»

Lenzburg

Aug./Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern.
 Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschatzwerke und die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

Aug./Sept. Wöchentlich geführte Wildbeobachtungen und waldkundliche Exkursionen; geführte Bergwanderungen und Bergtouren. – Gäste-Tennisturniere
 Aug./15. Sept. Forellenfischen im Heidsee
 August. «Dolce-far-sport»-Programm
 11., 14., 17. Golf: Pesko-Sport Trophy, Posthotel Valbella Trophy, Pro Amateur Bad Ragaz
 14., 21. Rothornbahn: Sonnenaufgangsfahrten
 18., 21. Golf: Pro Amateur Challenge Martini, Memorial Cup Prof. Dr. E. Anderes
 23./25. Tennisturnier (offen bis B-Turnier)
 24., 25. Golf: Golden Bambi of Lenzerheide-Valbella, Kurverein's Prize
 September: 1. Golf: Surprise Competition
 4. Rothornbahn: Sonnenaufgangsfahrt
 10. Rothornbahn: Sie + Er-Tag

Leukerbad

August: 11. Schäferfest auf der Gemmi. – Dorfplatz: Folkloreabend
 18. Kirchenkonzert (Festival Tibor Varga)
 25. Tennis: Cup Hotel- und Bädergesellschaft, Herren- und Damen-Einzel
 September: 4. Theater 58
 8. Herbstschwingen. – Dorfplatz: Folkloreabend

Leysin

Aug./11. Auto-Moto-Club: Course de régularité
 17/18. Concours hippique officiel
 24/25. Fête villageoise «La Nuit des Fées»
 Septembre: 1er. Auto-Moto-Club: Course de régularité
 7. Inauguration officielle de l'Hôtel Le Relais
 8. Gymnastique: Concours interne

Libingen bei Bütschwil

Aug./Nov.
 Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm:
 Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag
 Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas)

Liddes

Aug./1er sept. Maison de Commune: «La

jeune céramique romande», 12e sélection officielle

Lignières

Septembre: 8. Course sur route motocycliste

Linthal

24., 31. Aug., 1. Sept. 3. Herbstschiesse
 Gruppe B, 300 Meter

Locarno

Aug./Okt. Cardada: «Grüne Wochen»
 Aug./Sept. Parco di Orselina und Seepromenade: Folklore im Freien
 August. Mondscheinfahrten auf dem See
 13. Piazza Grande: Folkloristische Veranstaltung
 28. Aug./1. Sept. Internationales Tennisturnier
 September: 2./3. Piazza Grande: Grosse folkloristische Veranstaltung
 7. Sagra del bue
 Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule, Kunstausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

7 sept./13 oct. Musée des beaux-arts: «Chefs-d'œuvre de la gravure des XIXe et XXe siècles»
 Toute l'année. Musée des beaux-arts. – Musée historique. – Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps: collection des automates Maurice Sandoz, etc.
 Horlogerie 1971. – Musée Alexandre Giroud: Peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIXe siècle

Lötschental

August: Bis 28. Kippel: Kunstausstellung
 Albert Nyfeler, Gemälde, Aquarelle und Skizzen. Photos, Gegenstände und Antiquitäten vom Lötschental
 11. Blatten: Sommerkonzert im Freien
 18. Wiler: Kirchweihfest – Parade der Herrgottsgrenadiere
 25. Ferden: Sommerkonzert im Freien. – Blatten: Kirchweihfest – Parade der Herrgottsgrenadiere
 September: 8. Ferden: Kirchweihfest – Parade der Herrgottsgrenadiere

Lugano

Aug./fin oct. Via Nassa: Marché des antiquités (chaque samedi)
 Août/mi-sept. Chaque samedi et dimanche soir: Tour du lac en bateau avec musique populaire
 Jusqu'au mi-août. Parc municipal: Concerts du matin
 Août: Jusqu'au 18. Villa Malpensata: Exposition «Dimensioni S»
 Jusqu'à la fin. Parc municipal, Paradiso, Castagnola et Loretto: Concerts du soir et productions folkloriques
 11, 17, 20. Golf: Stroke Competition, Greensomes, Coupe des Châtagnes
 24, 27. Golf: Tiger und Rabbit. Coupe Mumm
 31 août/10 nov. Rencontre internationale des Arts et de la Culture («Pittura e Musica»)
 Septembre: 1er. Golf: Coupe de la Ville de Lugano
 8/9. Concours hippique national
 Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Lugern

Aug./Sept. Jeden Mittwoch geführte Wanderung
 August: 11. Untervaldner Naturjodelfest
 23. Gästeband am See mit Feuerwerk
 30. Obsee: Konzert der Feldmusik
 September: 6./7. Heimatabende

Lutry

Aug./12 sept. White Gallery: Richter, Tapiès, Leppien, Miro

Luzern

Konzerte und Theater
 August: 11. Matthäuskirche: Orgelrezital Jürg Brunnen
 14. Festhalle: Wiener Staatsopernballett
 14. Aug./6. Sept. 36. Internationale Musikfestwochen: Orchester des Österreichischen Rundfunks, Wien; Berliner Philharmonisches Orchester, Los Angeles Philharmonic Orchestra; New England Conservatory Symphony Orchestra und Chorus, Boston; Philadelphia String Quartet, Schweizerisches Festspielorchester, Orchestra della Radio Svizzera italiana, Luzerner Festwochenchor, Festival Strings Lucerne, Collegium Musicum

Zürich usw. – 14. Aug.:

1. Symphoniekonzert. Leitung: Sergiu Celibidache. 15. Aug.: Klavierabend Alfred Brendel. – Quartettabend. 16. Aug.: Kammerkonzert. Solisten: Yehudi Menuhin, Violine; Jeremy Menuhin, Klavier. 17. Aug.: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Stanislaw Skrowaczewski. Solist: Salvatore Accardo, Violine. – Soirée «Musik und Tanz auf Bali». 18. Aug.: Matinee (Retrospektive Frank Martin). 18./19. Aug.: Serenaden. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Elisabeth Speiser, Sopran. 19., 22., 25. Aug.: Stadttheater: Oper «Romeo und Julia». 20. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Gunther Schuller. Solisten: Susan Clickner, Mezzosopran; Lawrence Bogue, Bass. 21. Aug.: 4. Symphoniekonzert. Leitung: Eliahu Inbal. Solist: Malcolm Frager, Klavier. 22. Aug.: 5. Symphoniekonzert. Leitung: Ivan Anguelov. Solisten: Radka Petkova, Klavier; Gerardo Ribeiro, Violine. 23. Aug.: Musica nova – Musica antiqua. 24. Aug.: 6. Symphoniekonzert. Leitung: Wolfgang Sawallisch. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine. – Klavierabend Rudolf Firkusny. 25. Aug.: Klaviermatinee Pi-Hsien-Chen. – Liederabend Dietrich Fischer-Dieskau. Am Flügel: Ernst Krenek, Aribert Reimann. 26. Aug.: Schönberg-Kabarettabend. 27. Aug.: Smetana-Trio. 28. Aug.: 7. Symphoniekonzert. Leitung: Milan Horvat. Solisten: Walter Klien, Klavier; Marilyn Richardson, Sopran. 29. Aug.: Klavierabend Jörg Demus. 30. Aug.: Chorkonzert. Leitung: Karl Melles. Solisten. – Orgelabend Daniel Chorzempa. 31. Aug./1. Sept.: 8. und 9. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. 2. Sept.: Kammermusik (junge Künstler). 3. Sept.: Kammerkonzert. Solist: Antonio Janigro, Cello. 4. Sept.: Stalder-Quintett. 5. Sept.: 10. Symphoniekonzert. Leitung: Zubin Mehta. 6. Sept.: 11. Symphoniekonzert. Leitung: Zubin Mehta. Solist: Daniel Barenboim, Klavier. – Konservatorium: Meisterkurse für Klavier, Violine, Cello, Gesang, Klarinette

18. Matthäuskirche: Orgelrezital Eliane und Hans-Eugen Frischknecht
 25. Matthäuskirche: Orgelrezital Felix Pachlatko
 September: 1. Matthäuskirche: Orgelrezital Josef Serafin
 8. Matthäuskirche: Orgelrezital Fritz Hirt

Ausstellungen

Aug./15. Okt. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellungen
 Gemini-10-Original-Raumkapsel mit Raumanzug von Astronaut Michael Collins und «Triebwagen bei den Schweizer Bahnen»
 Aug./15. Sept. Verkehrshaus der Schweiz. «60 Jahre Schweizer Militäraviatik»
 Aug./8. Sept. Kunstmuseum: «Österreichische Kunst zu Beginn des Jahrhunderts»
 August: Bis 18. Verkehrshaus der Schweiz: «Raumfahrt in der Sowjetunion»
 8. Aug./30. Sept. Gletschergarten: Sonderausstellung «Die Kunst der urgeschichtlichen Jäger» von Paul Muggler
 12. Aug./8. Sept. Rathaus/Kornschütte: Leopold Häfliger
 25. Aug./15. Sept. Verkehrshaus der Schweiz: «100 Jahre Welpostverein»
 September: 5./9. Ausstellungshalle Allmend: 5. Fachmesse für Altbauomodernisierung

Folklore

Aug./Okt. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Folklore

Sport

August: 9./15. Rad: 4. Grand Prix Wilhelm Tell
 24./25. Segeln:
 Vierwaldstättersee-Meisterschaft und Bucherer-Preis, Drachen
 26. Aug./1. Sept. Rotsee:
 Ruder-Weltmeisterschaften, Damen
 September: 2./8. Rotsee:
 Ruder-Weltmeisterschaften, Herren

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: «Schweizer Kunst» (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. – Landhaus Trbschen: Richard-Wagner-Museum. – Schweizerisches Museum für Brot und Gebäck, Rigistrasse 28. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum (Mitte April bis Ende Oktober). – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz

– Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama: Täglich geöffnet

Maloja

August: 11./24. Wanderwochen
September: 1./7. Wanderwoche

Meiringen

Aug./Okt. Reitferien im Haslital
Aug./Sept. Bergsteigerinstitut «Rosenlani»: Kletterkurse für Anfänger und Fortgeschrittene. – Ski- und Touristenflüge
September: 1. Käserstatt-Schwinget
7. «Chästeilet» auf Mägisalp, Volksfest

Melchsee-Frutt

August: 15. Schwing- und Älplerfest

Melchtal

August: 15. Wallfahrtskirche: Hochfest Mariä Himmelfahrt

Mendrisio

September: 1. Motocross
8. Rad: Internationales Professional-Strassenrennen

Merigen

August: 16. Konzert bei der Kirche
24./25. Standschiessen
September: «Chästeilet» im Justistal

Mollis

September: 1. Evang. Kirche: Glarner Kammerchor. Leitung: P. Eidenbenz

Montana-Verma

Aug./sept. Patinoire artificielle. – Ski d'été au Glacier de la Plaine-Morte. – Excursions en montagne avec guide, promenades botaniques accompagnées. – Concerts et manifestations folkloriques
Août: 14. Lac Moubra: Concours de pêche
17. Gala international de patinage
23/24. Tennis: Championnat de Montana
28. Gala de patinage (amateurs)
September: 6/8. Curling: 5e Tournoi international d'été

Montavon

Août: 24./25. Tir commémoratif et jubilé 300 m

Montfaucon

Septembre: 9. Foire

Montreux

Août/oct. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay–Chamby
Août: Jusqu'au 24. Maison des Congrès: Festival de films américains d'avant-garde
7/14. Congrès: National Eye Research Foundation
14. Maison des Congrès: Mireille Mathieu
14, 21. Golf Aigle: Prix de l'Hôtel du Parc, Villars; Prix de l'Office du tourisme de Villars
21/25. Congrès: Universala Framasona Ligo
24. Maison des Congrès: Michel Sardou
24/31. Congrès: International Festival Conference
30 août/1er oct. 29e Festival de musique Montreux-Vevy 1974: 30 août: Maison des Congrès: Menuhin Festival Orchestra. Direction et soliste: Yehudi Menuhin. 31 août: Montreux-Palace: Quintette baroque de Winterthour. 1er sept.: Maison des Congrès: Orchestre symphonique de Bâle. Direction: Alfred Walter. Soliste: Richard Goode, pianiste. 3 sept.: Maison des Congrès: Orchestre symphonique de Bâle. Direction: René Klopfenstein. Soliste: Henryk Szeryng, violoniste. 4 sept.: Château de Chillon: Solistes de l'Orchestre philharmonique de Berlin. 5 sept.: Maison des Congrès: Orchestre symphonique de Bâle. Direction: Rainer Miedel. Soliste: Géza Anda, pianiste. 6 sept.: Théâtre de Vevey: Orchestre de chambre de Vienne. Direction: Carlo Zecchi. Soliste: Manfred Geyrhalter, violoniste. 7 sept.: Maison des Congrès: Los Angeles Philharmonic Orchestra. Direction: Zubin Mehta. 8 sept.: Eglise Saint-Martin, Vevey: Recital d'orgue Marie-Claire Alain. 9 sept.: Théâtre du Vieux-Quartier: Récital Ram Chandra Mistry, sitar. 10 sept.: Pavillon: Concert final du 5e Concours international de flûte
31 août/1er sept. Golf Aigle: Challenge Victor Fontannaz

Septembre: 6. Jardin de la Rouvenaz: Accordéonistes et jodleurs
6/10. 5e Concours international de flûte de Montreux
8. Jardin de la Rouvenaz: Spielcorps de Steinen
10/15. Microwave Conference and Exposition
Toute l'année. Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

Août: Jusqu'au 15. Musée militaire vaudois: Exposition temporaire du Musée national, 12 commandants en chef de l'Armée suisse
14, 21, 28. Visites des Châteaux de la Côte
Septembre: 4. Visite des Châteaux de la Côte
7/8. Voile: Championnat du Léman, série «Optimists»
Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

Morgins

Août: 12. Théâtre pantomime d'Onex
15/18. Tennis: Tournoi annuel des hôtes
17. Bal-raclette
22. Safari-photo
24. Tir à l'arc
25. Fanfare des Armes-Réunies de La Chaux-de-Fonds
Septembre: 1er. Marche et cross des Portes-du-Soleil
2/8 Tennis: Tournoi interne

Münchenwiler

Aug./Nov. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene (Singen, Malen, Zeichnen, Kammermusik, Volkstänze, farbige Druckgraphik usw.)

Mürren

Aug./Sept. Wöchentlich volkstümliche Veranstaltungen und geführte Bergtour
August: 11./25. Mürrener Bergsportwochen: Geführte Wanderungen und Touren, Alpthüttenbesichtigungen, Ausflüge zum Forellenfischen
18/24. Filmkurs
25/31. Film- und Fotokurs

Murten

August: 14. Promenadenkonzert mit Trachten

Muttenz

September: 7. Wartenberg-Serenade: Kammerorchester Peter Zeugin

Näfels

Aug./31. Okt. Freulerpalast: Täglich geöffnet (ausgen. Montag)

Neuchâtel

Août/oct. Musée d'ethnographie: «La Thaïlande»
Août/15 sept. Musée d'art et d'histoire: «Cartes à jouer et tarots» – Charles Rollier et Lucien Schwob, peintures – Aspects du Musée national suisse. – Musée d'histoire naturelle: «Reptiles». – Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Exposition André Evard, peintre
Août. «Soirées d'été»: Divertissements en plein air
Jusqu'au 30. Ecole supérieure de commerce: Cours de vacances de français
19. Quai Osterwald: «Chanson du Pays de Neuchâtel»
20. Théâtre de la Boine: «Les Rives du Lac de Neuchâtel» (diapositives commentées)
22. Théâtre de la Boine: Films touristiques
23/25. 52e Congrès des Suisses de l'Etranger
26. Théâtre de la Boine: «Fontaines» et «Neuchâtel, ville fleurie» (diapositives commentées)
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

La Neuveville

7 sept./6 oct. Galerie d'Art: André Siron, peintures et aquarelles

Niederrickenbach

September: 1. 50 Jahre Älplergesellschaft
Niederrickenbach: Jubiläumsfeier

Nyon

Août: Jusqu'à la fin. Galerie du Quai: Rétrospective Jean Knechtli (1900–1973), peintre
Toute l'année. Château de Nyon: Musée

historique et des porcelaines (fermé le lundi et le dimanche matin)

Oberägeri

August: 9./19. Tiroler Woche
12. Heimbabend
14. Platzkonzert
17/18. Tennis: Aegeri-Cup
24. Schülerwettschwimmen
24./25. Polysportive Segelregatta
25. Konzert des Männerchors. – Schwimmkonkurrenzen
September: 7./8. Morgarten: Endschiessen

Oberhofen

Aug./Mitte Okt. Schloss: Museum für städtische und ländliche Wohnkultur des Alten Bern
August: 13. Platzkonzert der Musikgesellschaft. – Abend-Seerundfahrt
16. Aug./8. Sept. Schlossspiele der Oberländer Kammerbühne: «Berner Totentanz» nach Versen von Niklaus Manuel. Spieldaten: 16., 20., 22., 25., 27., 30. Aug.; 1., 4., 6., 8. Sept.
September: 3. Platzkonzert der Musikgesellschaft

Oberiberg

Aug./Okt. Geführte Wanderungen

Oberrohrdorf

August: 11. Rad: Nationales Elite-Amateur-Strassenrennen

Olten

24. Aug./20. Okt. Kunstmuseum: Max von Moos
September: 1./29. Stadthaus: Ausstellung «Zürcher Fantasten»
7/8. Leichtathletik: Schweizer Meisterschaft Fünfkampf Herren

Orbe

Août/31 oct. Musée de marionnettes et théâtres de papier: Ouvert tous les jours de 14 à 18 h

Pontresina

Aug./Okt. Öffnungszeit des Alpinariums Piz Lagalb (höchster Naturwildpark Europas)
Aug./Sept. Täglich Konzerte im Taiswald. – Photoexkursionen, tierkundliche Wanderungen, Führungen im Nationalpark. – Gratisforellenfischen für Kurgäste in den Seen Lej Nair und Lej Pitschen am Berninapass. – Bergsteigerschule: Ausbildung, Hoch- und Klettertouren. – Kutschenfahrten ins Val Roseg. – Wöchentlich Führungen in der Kirche Sta. Maria
Aug./4. Sept. Jeden Mittwoch Fahrten zum Sonnenaufgang auf Piz Lagalb
August: Bis Mitte. Diavolezzagletscher: Sommerskifahren. – Wöchentlich botanische Exkursionen
11. Gemeindesaal: Münchner Kammerorchester (Engadiner Konzertwochen)
September. Wanderwochen

Porrentruy

Août: 19. Foire
30 août/1er sept. 15e Braderie bruntrutaine

Prâles

Septembre: 7. Tir 50 m

Les Rangiers

Août: 17/18. Course internationale St-Ursanne–Les Rangiers: Championnat d'Europe de la Montagne autos et motos
25. Tir commémoratif 50 et 300 m

Rapperswil

Aug./Okt. Knies Kinderzoo

Reconvilier-Bévilard

Août: 9/11, 16/18. Tir jurassien – groupe C

Rheinfelden

16. Aug./30. Sept. Kurbrunnen: Aarno Jääskö, finnische Kunst
August: 17./24. Fricktalische Tennisturnier
18., 25. Kurbrunnenkonzerte
24. Brodlaubenfest
25. Burgkastell: Fischessen
September: 1., 8. Kurbrunnenkonzerte

Riggisberg

Aug./20. Okt. Abegg-Stiftung Bern: Sammlung zur Geschichte der angewandten Kunst bis zum Barock und Sonderausstellung «Kirchliche Textilien der Abegg-Stiftung Bern»

Rigi

Aug./Sept. Täglich
Rigi-Panorama-Wanderung
August: 12. Botanische Exkursion ab Rigi Kaltbad
17/18. Rigi-Schiessen auf Rigi Klösterli
24. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau–Rigi Kulm
September: 7. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau–Rigi Kulm

Rohrbach

August: 17./18. Oberaargauisches Hornusserfest

Romanshorn

August: 11. Ökumenischer Seegottesdienst vor Kesswil
17/18. Segeln: Clubmeisterschaft
24. Alte Kirche: Berner Motettenchor. Leitung: Heinz Balli. Solist: Walter Feybli, Gitarre
24./25. Ostschweizer Jugend-Schwimmmeisterschaften
25. Handball-Grümpeltturnier
September: 8. Alte Kirche: Zürcher Klavierquintett. – 4. Handball-Kleinfeldturnier
Das ganze Jahr. Zoogarten mit Raubtierschau

Romont

Août/1er sept. Château: Exposition Gino Severini, tableaux, maquettes d'art sacré, diapositives, œuvre lithographique complet

Rorschach

18. Aug./14. Sept. Heimatmuseum im Kornhaus: Celestino Piatti

Saanen

8. Aug./2. Sept. Kirche: 18. Yehudi-Menuhin-Festival (12 Konzerte)

Saas Fee

August. Jeden Mittwoch
Gäste-Kleinkaliberschiessen. – Saal «Vallesia»: Wöchentlich Diavorträge «Land und Leute von Saas Fee» und «Wallis»
11. Kirche: Kammerorchester Tibor Varga
15. Mariä Himmelfahrt: Festtracht mit Trachtenhut
17. Gemeindesaal: Bunter Abend
24. Dorfplatz: Konzert der Musikgesellschaft
31. Dorfplatz: Konzert der «Musik der alten Zeit»
September: 1. 7. Saastaler Musiktreffen
8. Mariä Geburt: Kapellenfest zur Hohen Stiege, Festtracht mit Trachtenhut

Saas Grund

August: 18. Eiensand «Mattmark»: Raclette
24./25. Tennisturnier

Saignelégier

Août: 22. Marché-concours de bovin
Septembre: 3. Foire

Samedan

Aug./Sept. Jeden Dienstag und Donnerstag geführte Wanderungen in den Nationalpark
Aug./21. Sept. Möbelausstellung «Junge finnische Kunst»
August. Jeden Freitag Wildbesichtigung
Bis 17. Chesa Planta: Gemäldeausstellung Wieser
12., 13., 15. Golf: Kulm-Hotel-St.-Moritz-, Carlton-Hotel-St.-Moritz-, Kurverein-St.-Moritz-Cups
17., 18. Golf: Suvretta-House-Cup, Henry-Clews-Cup
21./25. Golf: The Engadine Pro Amateur Gold Cup Week, St. Moritz Gold Cup, The Annie Grass Plate, President's Cup, Captain's Competition
26., 27. Golf: Sir Pomeroy Burton Cup, Oxford–Cambridge Match
September: 1., 8., 10. Golf: Corvatsch-Cup, Chauvet-Cup, Saisonschluss-Match

Sargans

Aug./31. Okt. Schloss mit Heimatmuseum: Täglich geöffnet

Savognin

Aug./20. Okt. Wöchentlich 2tägige «Alpen-Safari» (Wildbesichtigung)
August. Tennisturniere
24. Aug./20. Okt. Tennis- und Wanderwochen

Schaffhausen

August: 11. Korbballmeisterschaft 3. Runde. – Beringen: Klettgau-Faustballturnier

- 16./18. Zirkus Royal
17. Schiessen: Kantonalmatch 300 m und 50 m
18. Aug./6. Okt. Museum zu Allerheiligen: Samuel Buri
24./25. Kantonsschulturnhalle:
7. Internationales Munot-Fechttturnier
25. Faustball: Kantonaler Spieltag. – Büsingen: Kantonaler Mädchenriegen-Spieltag
31. City-Markt. – Stetten: Reiat-Verbandsschiessen. – Buchberg: Neuhauser Verbandsschiessen
September: 1. Kantonaler Spiel- und Stafettentag
1., 7./8. Thayngen: Standweihsschiessen 50 m
7./8. Pfadfindertag
8. Griesbach: Herbstrennen und Springen. – Hallau: Kantonaler Jugendriegentag

Schwyz

- August: 24./25. Eidgenössisches Schwing- und Äpfelfest
September: 2. Viehmarkt
8. Kilbi in Ibach
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonalschwyzisches Historisches Heimatmuseum)

Sculi-Tarasp-Vulpera

- Aug./Sept. Drachenflugkurse
August: 11., 18., 25. Golf: Schinas-Cup, Ackermann-Cup, Club Championship
13./14. Kurhaus Bad Tarasp: Internationales Tanzturnier
16. Schloss Tarasp: Schlosskonzert
22. Aug./14. Sept. Villa Engiadina: Kunstausstellung Fanny Brügger und Beny Balzer
25. Evang. Kirche: Orgelkonzert Heinz-Roland Schneeberger
September: 1., 8. Golf: Crazy Competition, Paradise-Cup
7. Gemeindesaal: Theater 58

Seedorf UR

- Aug./30. Okt. Schloss à Pro: Graphische Ausstellung «Die Dörfer Uris in alten Ansichten»
September: 7./8. SRB-Bundessternfahrt
Sent
August: 12. Kirche: Orgelkonzert Heinz-Roland Schneeberger

Sierre

- Aug./15. oct. Lac de Gérone: Pêche avec divers concours
Aug./Jusqu'au 30. Terrasse de l'Hôtel de Ville: «Soirées sierroises», chaque vendredi spectacle folklorique
Mi-aout. Groupe folklorique breton
16. «Les Zachéos» et la Chanson de Vercorin
18. Fête romande des garçons lutteurs
23. «Les Mayintzons»
30. Académie de danse Cilette Faust et «La Coccinelle»
Septembre: 8/28. Château de Villa: Exposition de peinture H. Prokhoroff
Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

Sils i. E.

- Aug./Sept. Wöchentlich Berghochtouren, botanische und geologische Exkursionen. – Fahrplanmässige Pferdeomnibusse ins Fextal
August: Bis 24. Kinderskiwochen
15. Kirche Baselgia: Münchner Streichtrio (Engadiner Konzertwochen)
23./24. Tennisturnier

Sion

- Aug./8. sept. Festival de musique Tibor Varga: Concerts symphoniques et musique de chambre
Aug./Jusqu'au 17. Festival d'orgue: Tous les samedis, concert à la Cathédrale de Valère
Jusqu'au 24. Festival de musique Tibor Varga: Cours d'interprétation
24. Cathédrale: New England Chœur et Orchestre, Boston. Direction: Gunther Schuller
Septembre: 6. Eglise du Collège, Valère: Orchestre du Festival Tibor Varga/Chœur des Petits Chanteurs de Notre-Dame, Sion
7. Eglise du Collège, Valère: Concert officiel des «Portes ouvertes»
8. La Matze: Journée «Portes ouvertes» (Festival Tibor Varga)

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

Solothurn

- August: Bis Ende. Museum der Stadt Solothurn: Zuwachs der Kunstabteilung seit 1972
27. Franziskanerkirche: Orgelabend
Ende. Hof des Jesuitenkollegiums: Serenade
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, alte deutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

Sörenberg

- August: 11. Sörenberger Kilbi
15. Radsport: Grand Prix Wilhelm Tell, Einzelzeitfahren Hasle–Sörenberg

Spiez

- Aug./Mitte Okt. Schloss: Ausstellung «Bergkristalle» (täglich geöffnet)
Aug./11. Okt. «Segelwochen Spiez Package»
9. Aug./7. Sept. Schlosshof: Schlossspiele 1974: «Egmont», Trauerspiel von J. W. Goethe
21. Turnhalle Seematte: Folkloreabend
September: 7./8. Spiezer Regatta
8. Spiezer Bubenbergschiessen

St-Cergue

- Aug./17/18. Les Cheseaux: Fête folklorique et champêtre

St. Gallen

- August: Bis 25. Historisches Museum: «Kunst als tägliches Erlebnis», Ostschweizer Sammler äussern sich zu ihren liebsten Werken
11. Evang. Kirche Heiligkreuz: Orgelabend Douglas Lawrence
19., 26. Katharinenhof: Serenaden
22. Tonhalle: Sommer-Symphoniekonzert. Leitung: Kurt Brass. Solist: Christian Altenburger, Violine
23. Aug./Anf. Sept. St.-Galler Puppentheater
31. Aug./3. Sept. «Intermöbel» und «Intertapis», Internationale Fachmessen für Möbel, Teppiche, Bodenbeläge, Heimtextilien und Möbelstoffe
September: 2. Katharinenhof: Serenade
5. Tonhalle: Sommer-Symphoniekonzert. Leitung: Eduard Meier. Solisten
7. Kaufleuten: Briefmarken- und Münzenbörse
7. Sept./20. Okt. Waaghaus: Gedächtnisausstellung «Bö»
9. Kaufleuten: Treffpunkt der Münzensammler
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party

St. Moritz

- Aug./Okt. Internationales Höhentrainings- und Wettkampfszentrum. – Engadiner Museum. – Segantini-Museum. – Vita-Parcours. – Hallenschwimmbad
Aug./Sept. Casino-Kursaal: Jeux de boules. – Kunstseilbahn in Betrieb. – Sommerschule auf dem Corvatsch
Aug./22. Sept. Täglich Konzerte in den Bäderanlagen
Aug./14. Sept. Segelschule
August. Botanische und geologische Exkursionen
10./13. Segeln: Internationales Ski-Yachting FD. 470, Fireball, Finn-Dinghy
12./18. Tennis: Internationales Veteranenturnier
12., 14. Golf: Suvretta-House-Cup, Henry-Clews-Cup
13. Kulm-Hotel: Rezital Paolo Bordoni (Engadiner Konzertwochen)
14. Internationales Eisschaulaufen
16. Konzertsaal Laudinella: Kammerkonzert Juculatores Upsalienses (Engadiner Konzertwochen)
16., 18. Golf: Sir Pomeroy Burton Cup, Oxford–Cambridge Match
17. Tontaubenschiessen: Skeet-Preis des Präsidenten

- 17./18. Folkloristische Veranstaltung
19./25. Tennis: Internationale Meisterschaften von St. Moritz
20. Eishockey: Freundschaftsspiel
21. Golf: The Richard Lounsbery Trophy
21./25. Golf: The Engadine Pro-Amateur Gold Cup Week: The St. Moritz Gold Cup, The William P. Schweitzer Cup, The Annie Grass Plate, The Senior's Cup
24. Aug./7. Sept. Engadiner Wander- und Fitnesswochen
September: 1. Konzertsaal Laudinella: Klavierabend Alberto Colombo
1., 8., 10. Golf: Corvatsch-Cup, Chauvet-Cup, Saisonschluss-Match

St. Urban

- August: 18. Bach-Konzert Claude Starck/André Jaunet/Hans Andreae

St-Ursanne

- Aug./17/18. Course internationale St-Ursanne–Les Rangiers: Championnat d'Europe de la Montagne autos et motos

Stein am Rhein

- August: Bis 17. Heimatwerk, Haus zum Chupferberg: «Neue Schweizer Reiseandenken» (aus dem Wettbewerb des Eidgenössischen Departements des Innern)

Sursee

- Aug./Sept. Rundflüge. – Vita-Parcours. – Ponyreiten. – Kapuzinermuseum
September: 1. Sempachersee: Ruderregatta

Tavannes

- Aug./16/18. Fête des saisons
30. Aug./1. sept. Camp jurassien d'éclaireurs

Thun

- Aug./Ende Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel
Aug./13. Okt. Woche-Panorama: Landschaftsreliefs aus dem Alpinen Museum, Bern
Aug./7. Sept. Jeden Samstag Abend-Seerundfahrt
Aug./1. Sept. Schloss Schadau: «Gestaltendes Handwerk»
August. Rathausplatz: Jeden Mittwochabend Thuner Folklore
Bis 13. Jeden Dienstag Abend-Seerundfahrt
Bis 23. Jeden Freitag Abend-Seerundfahrt
10. Aug./3. Sept. Galerie Aarequai: Max Schärli
17. Grosses See- und Sommernachtsfest. – Nationales Sommer-Mehrkampfturnier
22. Aug./1. Sept. Grabengut: Oberländische Herbstausstellung
24./25. Sektionswettkämpfe der Schweiz. Lebensrettungsgesellschaft
7. Sept./13. Okt. Kunstsammlung Thunerhof: Lithos der Druckerei Casserini
Das ganze Jahr. Galerie Anita Steiner: Antiquitäten

Unterägeri

- August: 11. Schwimmwettkampf und Wasserball für jedermann
16. Hotel Seefeld: Blumenball
17./18. Kleinkaliber-Volksschiessen
18. Egg-Schiessen
21. Schülerwettschwimmen
31. Aug./1. Sept. Tennis: Clubturnier. – Aegeri-Märcht
September: 6./7. Nachtschiessen
7./8. Tennis: Clubturnier

Unterwasser

- Aug./Okt. Geführte Wanderungen. – Hobby-Wochenkurse: Handweben
August. Wildbesichtigungen
11./18. Hobbykurs: Modellieren
25. Aug./1. Sept. Hobbykurs: Bauernmalerei

Uster

- August: 25. Nationale Ruderregatta

Valée de Joux

- Aug./18. Yachting: Bol d'Or du lac de Joux
24. Le Lieu: Tir de clôture

Valtorbe

- September: 2/9. Casino: Exposition des commerçants

Vendincourt

31. Aug./1. sept. Tir commémoratif et jubilé 300 m

Verbier

- Aug./sept. Tous les mardis et jeudis, excursions avec guide
Aug./6/13. Tournoi de tennis de Verbier

12. Ensemble folklorique yougoslave «Le Vladimir de Belgrade»
15. Fionnay: Fête de la mi-été
17. Approach-golf: Coupe Hôtel Farinet. – Tournoi de pétanque
23. Groupe folklorique «Vieux Salvan»
24./25. Saint-Barthélemy, fête patronale. – Course cycliste Martigny–Mauvoisin

Vevey

- Aug./fin oct. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay–Chamby. – Ouverture des caveaux des vigneron
Aug./7 sept. Place du Marché: Tous les samedis, marché folklorique
Aug./14. Blonay: Jodeliers-Club et Chœur des Alpes
16. Aug./14 sept. Maison de Commune, Chardonne: Exposition Baldo Guberti
20. Coppet: Meeting d'athlétisme
27. Théâtre de verdure: Chanson de Bossonnens
28, 30/31. Verger de La Tour-de-Peilz: «L'Eventail», comédie de Carlo Goldoni (Tréteaux du Château)
29. Théâtre de verdure: Lè Vagnolan
30. Aug./1. sept. 29e Festival de musique Montreux-Vevey 1974
Septembre: 1. er. Grenchette: Bourse philatélique
3. Coppet: Meeting d'athlétisme
4, 6/7. Verger de La Tour-de-Peilz: «L'Eventail», comédie de Carlo Goldoni (Tréteaux du Château)
6. Théâtre: Orchestre de chambre de Vienne. Direction: Carlo Zecchi. Soliste: Manfred Geyhalter, violoniste (Festival de musique). – Théâtre de verdure: Fanfare des Ecoles. – Blonay: Concert par le Folly
7. Blonay: Bal de la SFG
8. Eglise St-Martin: Récital d'orgue Marie-Claire Alain (Festival de musique)

Villars

- Aug./sept. Concerts, manifestations folkloriques. – Patinage artistique, tournois de curling, matches de hockey sur glace
Aug./11. Mi-été d'Anzeindaz

Visp

- September: 8. Schützenzunftsschiessen

Vitznau

- Aug./Sept. Täglich Kurkonzerte; wöchentlich geführte Wanderungen und Abend-Seerundfahrten
August: 14., 29. Abend-Seerundfahrten
15. Kurpark: Studentenchor «New Renaissance»
17. Höhlenfest mit Folklore
24. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau–Rigi Kulm. – Höhlenfest
September: 7. Fahrt mit historischem Dampfzug Vitznau–Rigi Kulm

Waldenburg

- August: 18. Geführte Wanderung und Dampfahrt der Waldenburgerbahn

Walenstadt

30. Aug./1. Sept. 100 Jahre Schiessschule Walenstadt: Konzert, Armeespiel, Jubiläumsschiessen, Unterhaltungsabende, Waffenschau

Weggis

- Aug./30. Sept. Am Quai: Täglich Kurkonzerte. – Jeden Abend Seerundfahrt
August: 13./14. Gäste-Tennisturnier
16./17. Turnhalle: Jubiläumssfest der Kapelle «Heirassa»
September: 1. Kurplatz: Morgenkonzert der Stadtmusik Schaffhausen
5/7. Internationales Tennisturnier: Meisterschaft von Weggis

Wengen

- Aug./Sept. Geführte Bergtouren
August: Bis Ende. 27. Wengener Sommerkonzerte und wöchentlich Platzkonzerte der Musikgesellschaft. – Kunstseilbahn in Betrieb
18. Grosses Trachtenfest auf dem Männlichen
30. Aug./1. Sept. Curling: 7. Verkehrsverein-Trophy

Wil

- August: 25. Seifenkistenrennen
Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Wilderswil

- Aug./17. Sept. Jeden Dienstag Wildbesichtigung

Aug./4. Sept. Jeden Mittwoch
Morgenwanderung mit Besichtigung
einer Alphütte (Käserie)
August. Jeden Donnerstag Dampfzugfahrt zur
Schynigen Platte
14. Festhütte: Volkstümlicher Abend
21., 28. Bärenplatz: Platzkonzerte (Folklore)
24. Kirche Gsteig: Maria Brombacher, Flöte;
Jürg Brunner, Orgel
September: 3. Kirche Gsteig: Westdeutsche
Kammermusik-Vereinigung
(Streichquintett)
4. Alpenrose: Musikgesellschaft

Wildhaus

Aug./15. Sept. Hobby-Wochenkurse:
Handweben
August: 11./17. Hobbykurs: Modellieren
25./31. Hobbykurs: Bauernmalen
31. Aug./7. Sept. Hotel Hirschen: Fitness-und
Erholungswoche
September: 8./22. Herbstwanderwochen

Wintersingen

Aug./Okt. Am Rehfeld: 6. Internationale
Freilicht-Plastikausstellung und
Sonderaktion «Hillcrown»

Winterthur

August: Bis Ende. Kunstmuseum: Sammlung
C. und E. Friedrich-Jezler. – Aufführungen
im Sommertheater
13./22. Sommertheater: «Also gut, lassen wir
uns scheiden», Lustspiel von Victorien
Sardou
23. Aug./1. Sept. Sommertheater: «Der Fall
Laura», Kriminalkomödie von Vera
Caspari
24./25. 1200 Jahre Seen und Veltheim
25. Stadtgarten: Promenadenkonzert
31. Jubiläum Stadttambouren. – Gastspiel
Mörsburg
31. Aug./1. Sept. Ostschweizer Hornusserfest
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und
österreichischer Maler des 19. und
20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»:
Sammlung Dr. Oskar Reinhart. –
Kunstmuseum: Gemäldesammlung des
Kunstvereins Winterthur. –
Heimatemuseum im «Lindengut». –
Kleinmeistersammlung Jakob Briner. –
Uhrensammlung Konrad Kellenberger

Yverdon

Aug./17. 31. Athlétisme: Challenges Davo II
et III
23. Concise: Concert «Jazz en vacances»
24./25. Fête centrale 1974 des Troupes de
forteresse. – Kermesse Fanfare «Avenir»
Septembre: 1er. Yachting: Régate de l'Ancre
noire

Zermatt

Aug./Sept. Sommerskilauf auf Plateau Rosa
und am Theodulgletscher: Skischule,
Skilifts
Aug./15. Sept. Galerie Taugwalder: Michel
Ciry, Originalradierungen
August. Täglich geführte Bergwanderungen;
wöchentlich geologische Exkursionen und
Steinwildbesichtigungen

5./16. Traditionelle Sommerkonzerte:
5. Aug.: Klavierabend Mieczyslaw
Horszowski. 7. Aug.: Festival Strings
Lucerne. Solist: Peter-Lukas Graf, Flöte.
9. Aug.: Schneeberger-Trio. 12. Aug.:
Münchener Kammerorchester. Solist:
Michael Studer, Klavier. 16. Aug.:
Camerata Bern
15. Trachtentag mit folkloristischem Umzug

Zinal

Aug./sept. Ecole d'alpinisme du Val
d'Anniviers: Courses collectives et
semaines de haute montagne
Août: Jusqu'au 31. Promenades
accompagnées, excursions botaniques et
raquettes en plein air
11. Course pédestre des cinq 4000 m
17. Bal à Sorebois
18. Tournoi de tennis

Zug

September: 7./14. Zuger Herbstmesse

Zuzo

Aug./30. Sept. Täglich geführte
Wildexkursionen in den Nationalpark
Aug./4. Sept. Jeden Mittwoch Dorfführung
August: Bis 17. Tennis: Ferien-Wochenkurse
Bis 31. Gästeprogramm «Mach mit – bleib
fit!»
13. Film «Terra ladina»
18. «Pardunanza», traditionelles
Schützenfest
24. Theater 58
September: 7./8. Internationales
Degenfechtturnier

Zürich

Konzerte und Theater
Aug./Herbst. Theater an der Winkelwiese 4:
Freilichtaufführungen «Jeppu von Berge»
von Ludwig von Holberg
August: 9./31. Bernhard-Theater: Festival der
Zauberkunst
12. Ostschweizer Kammerorchester. Leitung:
Urs Schneider. Solisten
15. Kongresshaus: Wiener
Staatsopern-Ballett
September: 4. Tonhalle: Menuhin Festival
Orchestra/Zürcher Kammerorchester.
Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Yehudi
Menuhin, Violine

Ausstellungen und Messen

Aug./Sept. Völkerkundemuseum der
Universität: «Das Tier im Machtbereich
des Menschen» und «Das Tier in der
Verbundung». – Kulturfoyer MGB:
«Tierphotos aus dem Zoo»,
Zoophotograph Klages von
Grossenbacher. – Stadthaus: «Tiermarken
und anderes». – Kunsthaus: Richard
Lindner
Aug./8. Sept. Kunsthaus: «Kunst in Polen –
Von der Gotik bis heute»
Aug./1. Sept. Kunstgewerbemuseum:
«Graphic Design für die Öffentlichkeit»
August: Bis 18. Graph. Sammlung der ETH:
Max Gubler – Zeichnungen zu
Hemingways «The Old Man and the Sea».
– Kunsthaus: Holzsnitte von Arthur
Segal (1875–1944)

9./31. Schweizer Heimatwerk,
Rudolf-Brun-Brücke: «Das Tier im
Kunsthandwerk»
11. Aug./15. Sept. Helmhaus: «Wie Künstler
das Tier sehen»
15. Aug./10. Okt. Kant. Tierspital: «Seltene
Haustierarten der Schweiz». –
Veterinärmedizinische Fakultät des
Anatomischen Instituts: «Bau und
Entwicklung von Haustieren»
15. Aug./27. Sept. Klubschule Wengihof:
Ausstellung WWF «Vom Leben und
Lebenlassen»
Mitte Aug./Mitte Sept. Franz-Carl Weber:
«Das Tier als Spielzeug»
16. Aug./14. Sept. Stadthaus: «Ferruccio
Busoni in Zürich» (aus Anlass des
50. Todestages)
19. Aug./Mitte Sept. Zentralbibliothek: «Arche
Noah»
24. Aug./30. Nov. Rietbergmuseum: «Das Tier
in der aussereuropäischen Kunst»
Ab 25. Kunsthaus: «Tierbilder aus unserer
Sammlung»
28. Aug./25. Okt. Klubschule
Stampfenbachstr. 138: Ausstellung WWF
«Karikatierliches»
29. Aug./3. Sept. Züsä: «Fera»,
Schweizerische Fernseh-, Radio-, Phono-
und Tonbandgeräte-Ausstellung
30. Aug./8. Sept. Kongresshaus: 2. Zürcher
Antiquitätenmesse
31. Aug./13. Okt. Graph. Sammlung der ETH:
«Das Tier in der Graphik»
Anf. Sept./Mitte Okt. Unterengstringen:
Dahlien- und Herbstblumenschau
September: Ab Anf. Zoologischer Garten:
«Tierzeichnungen»
5./29. Kunstgewerbemuseum: «Kunst am
Bau» – ihre Problematik und neue
Lösungen
6./28. Schweizer Heimatwerk,
Rudolf-Brun-Brücke: Max Zwissler,
Keramik

Feste und Folklore

September: 1. Allmend Wiedikon: Zürcher
Kantonaler Ringtag
7./9. Albisgüetli: Zürcher Knabenschützen
9./14. Cinema Corso: 24. Internationales
Jazz-Festival

Internationale Kongresse und Seminare

August: 12./17. Gottlieb-Duttweiler-Institut,
Rüschlikon: Internationale
Jugendherbergen-Konferenz
September: 2./5. ETH: Wissenschaftliche
Tagung «Stabilisierung in der
Marktwirtschaft»
6./8. Dolder Grand Hotel: «Grand Chapitre
de Suisse de la Confrérie de la Chaîne des
Rôtisseurs»
9./13. Universität: Jahreskongress der SEAS
(Share Europe Association)

Sport

August: 16. Internationales
Leichtathletik-Meeting
16./18. Schweizer Meisterschaft im
militärischen Fünf- und Dreikampf
25. Aug., 1. Sept. Dielsdorf: Internationale
Pferderennen

September: 1. Motocross

Diverses

Aug./26. Okt. Bürkliplatz: Jeden Samstag
Flohmarkt

Aug./Sept. Rosenhof: Jeden Donnerstag
Kuriositätenmarkt
Aug./21. Sept. Muraltengut und
Grossmünster: Internationale
Meisterkurse für Musik (Cembalo, Klavier,
Violine, Cello, Gesang, Orgel)
August: 11./31. Zoologischer Garten:
Wettbewerb «Tierzeichnungen»
15. Aug./10. Okt. Grossaktion «Wochen des
Tieres» (Ausstellungen und andere
Veranstaltungen)
31. Cinema Corso: Vorführung von Hunden
Das ganze Jahr. Kunsthaus: Gemälde und
Plastiken, Giacometti-Stiftung. –
Schweizerisches Landesmuseum:
Schweizerische Kultur und Geschichte. –
Zunftthaus zur Meisen: Schweizer Keramik
des 18. Jahrhunderts. –
Kunstgewerbemuseum:
Wechselausstellungen. – Museum
Bellerive: Sammlung des
Kunstgewerbemuseums. – Museum
Rietberg: Aussereuropäische Kunst –
Indien, China, Afrika. – Graph. Sammlung
der ETH: Alte und moderne Graphik und
Wechselausstellungen. –
Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte,
Bibliothek und Arbeitszimmer des
Dichters. – Sammlung E. G. Bührle:
Französische Impressionisten,
mittelalterliche Skulpturen. – Helmhaus:
Wechselausstellungen. –
Zentralbibliothek: 1.8 Mio
Sammlungsgegenstände, Lesesäle,
Wechselausstellungen. – Universität:
Völkerkundemuseum (Tibet-Sammlung
u. a.), Archäologische Sammlung (antike
Kunst), Medizinhistorische Sammlung,
Zoologisches Museum, Paläontologisches
Museum (Fische und Saurier aus der Trias
des Monte San Giorgio TI). –
Pestalozzianum: Drei
Pestalozzi-Gedenkzimmer,
Jugendbibliothek. – Zoo: 2000 Tiere in
400 Arten. – Schweizer Alpenbahnmodell
(neben Zoo). – Baumusterzentrale:
Permanente Bauausstellung. –
Botanischer Garten: Exotische und
einheimische Pflanzen. –
Sukkulentsammlung:
Kakteensammlung in über 4000 Arten. –
Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke,
Nationalbankgebäude und Flughafen
Kloten): Schweizer Volkskunst und
ländliches Handwerk

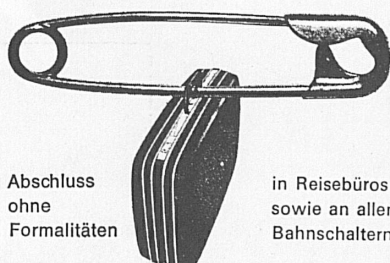
Zweissimmen

Aug./Okt. Hobbyferien: Wandern, Tennis,
Fischen, Ausflüge. – Gletscher-, Rund-
und Segelflüge

**Für vollständige Programme und nähere
Angaben wende man sich an die lokalen
Verkehrsvereine**

**Prière de demander les listes complètes
des manifestations, ainsi que toutes
informations complémentaires aux
offices de tourisme locaux**

Reisegepäck versichern!



Abschluss
ohne
Formalitäten

in Reisebüros
sowie an allen
Bahnschaltern

ELVIA Versicherungs-Gesellschaft



CHRÉTIEN & CO

Kundenguss in Grauguss
Bronze- und Aluminiumguss
Büchsen und Barren in Bronze
Installationsguss
Kanalisationsguss
Bremsklötze

Eisen- und Metallgiessereien
4410 Liestal
Telefon 061 91 56 56